

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Kesklinna Hambakliinik OÜ

registrikood: 11239520

tänava/talu nimi, Lai 10

maja ja korteri number:

linn: Pärnu linn

maakond: Pärnu maakond

postsihtnumber: 80010

telefon: +372 4434618

faks: +372 4434718

e-posti aadress: info@kesklinnahambakliinik.ee

veebilehe aadress: www.kesklinnahambakliinik.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 4 Varud	11
Lisa 5 Materiaalne põhivara	12
Lisa 6 Immateriaalne põhivara	13
Lisa 7 Kasutusrent	13
Lisa 8 Laenukohustused	14
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 10 Osakapital	15
Lisa 11 Müügitulu	15
Lisa 12 Kaubad, toore, materjal ja teenused	15
Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud	16
Lisa 14 Tööjõukulud	16
Lisa 15 Finantstulud ja -kulud	16
Lisa 16 Seotud osapooled	16

Tegevusaruanne

Kesklinna Hambakliinik OÜ tegutseb aastast 2006 ning on nelja ravikabineti kaasaegne ja tänapäevanõuetele vastav hambakliinik Pärnu keskklinnas. Meie tegevuse eesmärgiks on kvaliteetse ja kaasaegse hambaraviteenuse osutamine Pärnumaal. Meie kogenud arstid abistavad ja nõustavad hambaravialastes küsimustes nii täiskasvanud kui ka lapsi ning nende käsutuses on kaasaegne aparatuur ning kvaliteetsed materjalid. Kliinik on Eesti Haigekassa lepingupartner.

Oma töös lähtume eelkõige patsientide vajadustest ning meie juures on võimalik ravida kõiki hammaste ja suuõõnega seonduvaid haigusi. Meie raviteenuste hulka kuulvad:

laste ja täiskasvanute hambaravi

suuõõne ja hammaste profülaktika

juure- ja igemehaiguste ravi

hammaste ekstraktsioonid, suuõõne kirurgia

hambaimplantatsioon

proteesimine (s.h. partiaalproteesid, totaalproteesid, tugibüügelproteesid, sillad, kroonid (plastmass, komposiit, portselan, metallokeramiilised))

hammaste valgendamine ja hambakaunistuste paigaldamine

digitaalne hambaröntgen

Kliinikus töötab 13 töötajat, s.h. 5 põhitöökohaga arsti ja 5 hambaravi assistenti. Järjepidevus ja kuue tegevusaasta jooksul kinnistunud patsientuur on võimaldanud meil luua püsiva kliendibaasi. See on suureks tunnustuseks meie arstide tööle, sest hea tulemus on võimalik vaid patsiendi ja arsti usalduslikus koostöös.

Parima raviteenuse aluseks peame personali järjepidevat erialast täiendõpet. Meie töötajad osalevad regulaarselt erinevatel erialastel täiendkoolitustel ning ravitoodete esitlustel. See on võimaldanud ja võimaldab ka edaspidi pakkuda kvaliteetset ja kaasaegset raviteenust ning meeldivat teenindust. Nimetatud tegevus jätkub kindlasti ka järgmisel aastal.

Tegevuse üheks prioriteediks oleme pidanud ka laste ja noorukite hambahaigusi ennetavat tegevust. Hammaste ravi ning kaariese ennetuseks külastame 2 korda aastas Pärnu ja Pärnumaa lasteasutusi (k.a. põhikoolid ja gümnaasiumid). See tegevus on ennast igati õigustanud, sest tõhus profülaktika ja õigeaegne ravi tagab terved hambad kogu eluks.

Ettevõtte lõpetas 2012 aasta 20 870 eurose kasumiga, omakapital oli 31.12.2012 seisuga pluss 46 236 EUR. Töötajatele makstud töötasu üldsumma oli 168 932 EUR. Juhatusel eraldi väljamakseid ei tehtud.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks.

2013 aastal on ettevõtte peamiseks eesmärgiks ja ootuseks kliendibaasi, maine ja tuntuse kasv.

Kliiniku tegemiste, uute teenuste ja toodete kajastamine sotsiaalmeedias on tõhus meede ettevõtte tuntuse laiendamiseks. Arstiabi kättesaadavuse parandamiseks ja patsientide rahulolu tõstmiseks on plaanis aasta esimeses pooles läbi viia oluline töökorralduslik muudatus, mille käigus lisaks põhikohaga töötavatele arstidele hakkavad meie kliinikus osalise tööajaga kirurgia ja implantoloogia teenust pakkuma 3 arsti Tallinna Merimetsa-, Viru- ja Lasnamäe hambakliinikust. Nimeatud muudatus võimaldab hakata pakkuma raviteenust ka laupäeviti.

Paremate töötingimuste loomiseks on plaanis esimesel poolaastal paigaldada ravikabinettidesse kliimaseadmed, tagamaks ruumide stabiilne temperatuur ka suvehooajal.

Järgmisel majandusaastal planeerime täiendada ka meditsiinitehnikat (s.h. sooda-/pärlipesu teenuse pakkumiseks vajaminevate seadmete ostmise) ning laiendada teenuste nimekirja. Järk-järgult püüame välja vahetada etteõttes seni kasutuses oleva IT-tarkvara ning arvutid (s.h. DENTAS programmi vahetus programm HAMMAS vastu).

Kesklinna Hambakliinik OÜ jätkab ka järgmisel majandusaastal kvaliteetse hambaravi pakkumist.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	9 327	17 583	2
Nõuded ja ettemaksed	24 820	25 916	
Varud	9 422	14 495	4
Kokku käibevara	43 569	57 994	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	55 092	54 933	5
Immateriaalne põhivara	99	691	6
Kokku põhivara	55 191	55 624	
Kokku varad	98 760	113 618	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	45 812	61 127	9
Kokku lühiajalised kohustused	45 812	61 127	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	6 711	27 123	8
Kokku pikaajalised kohustused	6 711	27 123	
Kokku kohustused	52 523	88 250	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 560	2 556	10
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	22 551	12 884	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	20 870	9 672	
Kokku omakapital	46 237	25 368	
Kokku kohustused ja omakapital	98 760	113 618	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	381 048	398 720	11
Muud äritulud	0	350	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-86 254	-114 865	12
Mitmesugused tegevuskulud	-34 900	-35 131	13
Tööjõukulud	-225 404	-224 103	14
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-12 943	-12 873	5,6
Muud ärikulud	-303	-180	
Ärikasum (kahjum)	21 244	11 918	
Finantstulud ja -kulud	-374	-2 246	15
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	20 870	9 672	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	20 870	9 672	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	21 244	11 918	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	12 943	12 873	5,6
Muud korrigeerimised	-7 890	0	
Kokku korrigeerimised	5 053	12 873	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	2 122	-3 942	
Varude muutus	5 073	5 241	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-14 412	-4 603	
Laekunud intressid	4	1	
Makstud intressid	0	-179	
Kokku rahavood äritegevusest	19 084	21 309	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-4 620	-306	5
Antud laenud	-470	0	16
Antud laenude tagasimaksed	0	629	16
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-5 090	323	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	6 000	5 350	16
Saadud laenude tagasimaksed	-26 412	-17 900	16
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	0	-11 644	
Makstud intressid	-1 838	0	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-22 250	-24 194	
Kokku rahavood	-8 256	-2 562	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	17 583	20 145	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-8 256	-2 562	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	9 327	17 583	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 556	256	12 884	15 696
Aruandeaasta kasum (kahjum)			9 672	9 672
31.12.2011	2 556	256	22 556	25 368
Aruandeaasta kasum (kahjum)			20 870	20 870
Muud muutused omakapitalis	4		-5	-1
31.12.2012	2 560	256	43 421	46 237

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

KESKLINNA HAMBAKLIINIK OÜ 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud) ning välisvaluutas fikseeritud mittemonetaarsed varad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil (õiglase väärtuse meetodil kajastatavad kinnisvarainvesteeringud; bioloogilised varad; lühi- ja pikaajalised finantsinvesteeringud aktsiatesse ja teistesse omakapitaliinstrumentidesse, mille õiglase väärtus on usaldusväärselt hinnatav), hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina., arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseseid toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud

vältimatud kulutused, tööliste palgad) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (tootmishoonete ja -seadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palgad).

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 320 eurot.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine. Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- Masinad ja seadmed 10% aastat
- Inventar 20% aastat

Piiramata kasutuseaga objekte (maa, püsiva väärtusega kunstiteosed, muuseumieksponaadid ja raamatud) ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele

Immateriaalset vara (arenguväljaminekud, patendid, litsentsid, kaubamärgid, tarkvara) kajastatakse bilansis siis, kui vara on ettevõtte poolt kontrollitav, tema kasutamisest saadakse tulevikus majanduslikku kasu ning vara soetusmaksumus on usaldusväärselt mõõdetav. Omandatud immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Arvele võtmise järel kajastatakse immateriaalset vara selle soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Immateriaalne põhivara jagatakse määratud kasuliku elueaga varaks ja määramata kasuliku elueaga varaks.

Määramata pikkusega kasuliku elueaga immateriaalset vara (äriühenduse käigus tekkinud firmaväärtus ei amortiseerita, kuid nende väärtuse kontrollimiseks viiakse igal bilansipäeval läbi väärtuse test ning juhul kui nende kaetav väärtus osutub väiksemaks bilansilisest jääkmaksumusest, hinnatakse vara alla kaetava väärtuseni (vaata ka arvestuspõhimõtet lõigus N).

Määratud kasuliku elueaga immateriaalset vara amortiseeritakse lineaarsel meetodil, lähtudes vara eeldatavast kasulikust elueast.

Igal bilansipäeval hinnatakse vara amortisatsiooniperioodide ning -meetodi põhjendatust. Amortisatsioonimäärade vahemikud on immateriaalse põhivara gruppidele järgmised:

- Arendusväljaminekud 20%
- Tarkvara, patendid, litsentsid, kaubamärgid ja muu immateriaalne põhivara 20%

Määratud elueaga varade puhul hinnatakse vara väärtuse langust, kui on ilmnenu asjaolusid, mis viitavad võimalikule väärtuse langusele (vaata ka arvestuspõhimõtet lõigus N).

Arendusväljaminekud

Arendusväljaminekud on kulutused, mida tehakse uurimistulemuste rakendamisel uute konkreetsete toodete, teenuste, protsesside või süsteemide väljatöötamiseks, kujundamiseks või testimiseks. Arendusväljaminekuid kapitaliseeritakse juhul kui eksisteerivad tehnilised

ja finantsilised võimalused ning positiivne kavatsus projekti elluviimiseks, ettevõtte suudab kasutada või müüa loodavat vara ning arendusväljaminekute suurust ja immateriaalsest varast tulevikus tekkivat majanduslikku kasu on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tarkvara

Immateriaalse varana kajastatakse ostetud arvutitarkvara, mis ei ole seonduva riistvara lahutamatu osa. Arvutitarkvara arenduskulud kajastatakse immateriaalse varana, kui need on otseselt seotud selliste tarkvaraobjektide arendamisega, mis on eristatavad, ettevõtte poolt kontrollitavad ning mille kasutamisest saadakse tulevast majanduslikku kasu pikema aja kui ühe aasta jooksul. Kapitaliseeritavad arvutitarkvara arenduskulud hõlmavad tööjõukulusid ning muid arendamisega otseselt seotud kulutusi. Arvutitarkvara jooksva hooldusega seotud kulud kajastatakse kasumiaruandes kuludena. Arvutitarkvara kulud amortiseeritakse hinnangulise kasuliku eluea jooksul, mille pikkus on kuni 5 aastat.

Muu immateriaalne põhivara

Kulutused patentide, kaubamärkide, litsentside ja sertifikaatide soetamiseks kapitaliseeritakse, kui on võimalik hinnata neilt kulutustelt tulevikus saadavat tulu. Muu immateriaalne põhivara kantakse kuluks lineaarselt eeldatava kasuliku eluea jooksul, mille pikkus ei ületa 5 aastat.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglates väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	3 452	2 802
Arvelduskontod	5 875	14 781
Kokku raha	9 327	17 583

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	98	56
Üksikisiku tulumaks	3 822	4 834
Sotsiaalmaks	7 115	9 055
Kohustuslik kogumispension	357	404
Töötuskindlustusmaksed	826	1 224
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12 218	15 573

Maksuhalduril on õigus kontrollida ettevõtte maksuarvestust kuni 6 aasta jooksul maksudeklaratsiooni esitamise tähtajast ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma, intressid ja trahvi. Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei esine asjaolusid, mille tulemusena võiks maksuhaldur määrata ettevõttele olulise täiendava maksusumma.

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	9 422	14 495
Kokku varud	9 422	14 495

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

						Kokku
	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
		Arvutid ja arvuti-süsteemid	Muud masinad ja seadmed			
31.12.2010						
Soetusmaksumus	24 146	5 867	95 105	100 972	14 855	139 973
Akumuleeritud kulum	-23 971	-5 813	-40 953	-46 766	-11 336	-82 073
Jääkmaksumus	175	54	54 152	54 206	3 519	57 900
Ostud ja parendused			306	306		306
Amortisatsioonikulu	-175	-54	-9 518	-9 572	-2 533	-12 280
Ümberklassifitseerimised					9 007	9 007
Ümberklassifitseerimine varudega					9 007	9 007
31.12.2011						
Soetusmaksumus	24 146	5 867	95 411	101 278	23 862	149 286
Akumuleeritud kulum	-24 146	-5 867	-50 471	-56 338	-13 869	-94 353
Jääkmaksumus	0	0	44 940	44 940	9 993	54 933
Ostud ja parendused			4 620	4 620	7 889	12 509
Amortisatsioonikulu	0	0	-9 899	-9 899	-2 451	-12 350
31.12.2012						
Soetusmaksumus	24 146	5 867	100 031	105 898	31 751	161 795
Akumuleeritud kulum	-24 146	-5 867	-60 370	-66 237	-16 320	-106 703
Jääkmaksumus	0	0	39 661	39 661	15 431	55 092

Lisa 6 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

		Kokku
	Arvutitarkvara	
31.12.2010		
Soetusmaksumus	2 964	2 964
Akumuleeritud kulum	-1 680	-1 680
Jääkmaksumus	1 284	1 284
Amortisatsioonikulu	-593	-593
31.12.2011		
Soetusmaksumus	2 964	2 964
Akumuleeritud kulum	-2 273	-2 273
Jääkmaksumus	691	691
Amortisatsioonikulu	-592	-592
31.12.2012		
Soetusmaksumus	2 964	2 964
Akumuleeritud kulum	-2 865	-2 865
Jääkmaksumus	99	99

Lisa 7 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	13 431	12 614
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2012	31.12.2011
12 kuu jooksul	13 431	14 213
1-5 aasta jooksul	96 113	71 065

Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Pikaajalised laenud					
Juhatuse liikmed	6 711		6 711		7%
Pikaajalised laenud kokku	6 711		6 711		
Laenukohustused kokku	6 711		6 711		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Pikaajalised laenud					
Võlad emattevõtjale	20 412		20 412		7%
Juhatuse liikmed	6 711		6 711		7%
Pikaajalised laenud kokku	27 123		27 123		
Laenukohustused kokku	27 123		27 123		

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	6 151	6 151			
Võlad töövõtjatele	12 097	12 097			
Maksuvõlad	12 218	12 218			3
Muud võlad	15 346	15 346			
Intressivõlad	14 840	14 840			
Muud viitvõlad	506	506			
Kokku võlad ja ettemaksed	45 812	45 812			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	13 215	13 215			
Võlad töövõtjatele	16 160	16 160			
Maksuvõlad	15 573	15 573			3
Muud võlad	16 179	16 179			
Intressivõlad	15 746	15 746			
Muud viitvõlad	433	433			
Kokku võlad ja ettemaksed	61 127	61 127			

Lisa 10 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	2 560	2 556
Osade arv (tk)	1	2

Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	381 048	398 720
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	381 048	398 720
Kokku müügitulu	381 048	398 720
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Hambaravi osutamine: stomatoloogia, endodontia ja lastehambaravi, oraalpatoloogia, ortodontide tegevus, hambaraviga seotud tegevus operatsioonisaalis	381 048	398 720
Kokku müügitulu	381 048	398 720

Lisa 12 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011
Tooraine ja materjal	44 601	63 367
Müügi eesmärgil ostetud teenused	41 653	51 498
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	86 254	114 865

Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	13 431	12 614
Energia	4 257	3 149
Elektrienergia	2 668	2 167
Soojusenergia	1 196	982
Kütus	393	0
Mitmesugused bürookulud	13 413	17 145
Lähetuskulud	138	113
Koolituskulud	3 458	1 842
Riiklikud ja kohalikud maksud	203	268
Kokku mitmesugused tegevuskulud	34 900	35 131

Lisa 14 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	168 932	167 533
Sotsiaalmaksud	56 471	56 570
Kokku tööjõukulud	225 403	224 103
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	12	13

Lisa 15 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	560	556
Intressitulu hoiustelt	4	1
Intressitulu laenudelt	556	555
Intressikulud	-932	-2 799
Intressikulu laenudelt	-932	-2 620
Intressikulu kapitalirendilt	0	-179
Muud finantstulud ja -kulud	-2	-3
Kokku finantstulud ja -kulud	-374	-2 246

Lisa 16 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustustlase emaettevõtja nimetus	OÜ TTKHK
Riik, kus aruandekohustustlase emaettevõtja on registreeritud	Eesti

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012	31.12.2011	
	Nõuded	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	471		34 271
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad		11 128	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	10 683		9 202

2012	Ostud	Antud laenud	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Emaettevõtja	724	470	6 000	26 412
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	770			
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	971			
2011	Ostud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Emaettevõtja	1 688		5 350	17 900
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	1 159	629		

Ettevõtte ei ole tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestanud tasusid ja muid olulisi soodustusi.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 12.06.2013

Kesklinna Hambakliinik OÜ (registrikood: 11239520) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
IMBI TAMM	Juhatuse liige	13.06.2013
TARMO MARRANDI	Juhatuse liige	17.06.2013
TIMO PABERIT	Juhatuse liige	19.06.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	22 551
Aruandeaasta kasum (kahjum)	20 870
Kokku	43 421
Jaotamine	
Dividendideks	8 600
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	34 821
Kokku	43 421

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	22 551
Aruandeaasta kasum (kahjum)	20 870
Kokku	43 421
Jaotamine	
Dividendideks	8 600
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	34 821
Kokku	43 421

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Hambaravi osutamine	86231	381048	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4434618
Faks	+372 4434718
E-posti aadress	info@kesklinnahambakliinik.ee
Veebilehe aadress	www.kesklinnahambakliinik.ee